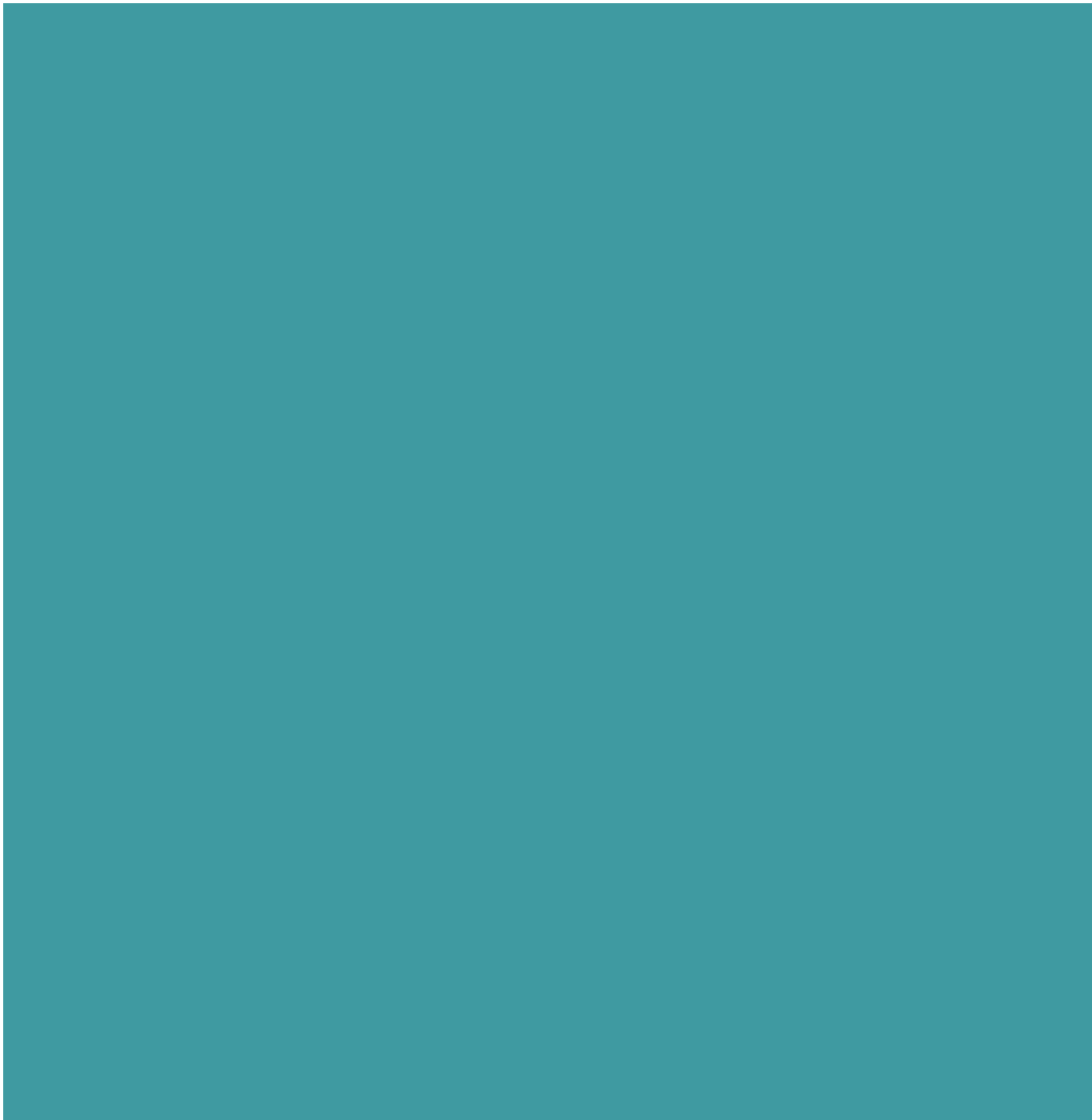




**Covatti
Dussaut
Honegger
d'Indy**



Hélène Covatti (1910–2005)

Sonata for piano and violin

01 Allegro	08:12
02 Andante	05:56
03 Finale: Animato	04:16

Arthur Honegger (1892–1955)

Sonata No. 1 for violin and piano

04 Andante sostenuto	07:37
05 Presto	05:01
06 Adagio – Allegro assai	08:55

Robert Dussaut (1896–1969)

Suite Brève dans le style ancien

07 Prélude	02:36
08 Gavotte	01:54
09 Aria	02:48
10 Rondo	02:33
11 Élégie	03:21
12 Printemps	03:18

Vincent d'Indy (1851–1931)

13 Andante	06:03
------------	-------





English

Music of rare vitality

An article published in 1946 in the magazine *Les nouvelles Littéraires* states: “I would love to know the complete works of Hélène Covatti. A rare vitality reigns in her music.” However, the composer’s works remained unpublished during her lifetime. True to the motto “Stay curious,” Audax Records offers us here a second excursion through the catalog of the Greek-born composer. After the first recording, which was devoted to the songs of Hélène Covatti and her husband Robert Dussaut (ADX13722), the label asked the Duo Brüggén-Plank to record the couple’s works for violin and piano. With extensive experience in the twentieth-century repertoire, Marie Radauer-Plank and Henrike Brüggén have already released two critically acclaimed recordings of works by Karol Szymanowski and George Enescu. This is the duo’s second collaboration with Audax Records.

The main focus is on Covatti’s Sonata for piano and violin – undoubtedly the most important work in her *oeuvre*. The sonata, premiered on 2 March 1946 in the Salle Gaveau in Paris by violinist Lucia Artopoulos – Covatti herself was most likely on the piano – is characterized by a very free harmonic language. The elaborate piano part combines various contrapuntal levels, but never challenges the violin’s preeminence. The sonata aroused the interest of Arthur Honegger, who awarded it the Halphen Prize for Composition.

In the following, I take the liberty of supplementing the analysis penned by French composer Jean-Dominique Krynén on the occasion of the first recording by Thérèse Dussaut with violinist Constantin Bogdanas.

The opening movement begins with a rhythmic motif in the piano based on the interval of an augmented fourth, which lends it an unsettling, but resolute character and that will reappear as a formal connecting element between the three movements. The large phrases and broad lines in the violin, which are reminiscent of Fauré, characterize the various, finely structured thematic areas. While the first theme displays an extroverted, lyrical character, the second theme, built on syncopations, is more intimate and dreamier and ends each section in a calm atmosphere. In the recapitulation, it is the piano that takes up the first theme, which now appears even more expansive. The gloomy atmosphere of the opening gradually brightens in the coda, and the movement concludes with bravura.

With distinct influences from her Greek homeland, Covatti allows Mediterranean placidity to emerge in the Andante, a charming cantilena in three-four time. The modal language of great harmonic richness dampens the passion with a fever of unsatisfied desire, which gradually becomes more sensual. The contrapuntal texture in the piano writing is reminiscent of the opulence of an *Iberia* suite by Albéniz. It is admirable how the movement elegantly closes with oriental echoes and with a certain feeling of nostalgia.

The fugal final movement initially introduces once again the disquieting, rhythmic character of the first movement. The first phrase, frightening and indecisive, gives way to a second theme of an assurance and rhetorical clarity which is clearly

influenced by Franck's grandiloquence. A motif made up of augmented intervals once again calls to mind the first movement, and the sonata concludes exuberantly and rousingly with a brilliant finale.

For the rest of her career, Hélène Covatti devoted herself to teaching as a professor at the Paris Conservatoire. In addition to this sonata and the above-mentioned song cycles, her *oeuvre* is rounded off by an orchestral fantasy on a Greek folk theme.

It is curious that although Robert Dussaut was a trained violinist – he even played in the orchestra of the Paris Opera – hardly any works for violin are to be found in his *oeuvre*. The *Suite Breve dans le style ancien*, presented here as a world premiere recording, is the only example, apart from the two transcriptions for violin and piano which he made of his two vocalises: *Printemps* and *Élégie*. The Suite was written in 1926 during his sojourn at the Villa Medici – Dussaut had been awarded the prestigious Premier Grand Prix de Rome in 1924 – and consists of four short movements: Prélude, Gavotte, Aria, and Rondo. The movements are concise but perfectly characterized and optimally exploit the violin's technical possibilities with double stops and virtuoso passages. The Aria is a beautiful example of the great melodist Dussaut. This movement also exists in a version for cello and piano, and in another for flute and piano.

To complete the recording, the Duo Brügggen-Plank offers two works in connection with the combination Dussaut-Covatti. We have already mentioned that Honegger was a member of the jury that acclaimed Covatti's sonata, and both he and Dussaut were students of Vincent d'Indy at the Paris Conservatoire. D'Indy's Andante for violin and piano from 1876 is a youthful work of barely 120 measures, which was only recently discovered and does not appear in his catalog. Honegger's sonata,

composed in 1916, is also influenced by Franck and Fauré, but its language differs significantly from the other works on this program. Moreover, the modernistic and neoclassical tendencies of the Groupe des Six stand out in the extreme application of counterpoint in the second movement and in the use of an ostinato bass in the form of a ground in the third movement.

Hélène Covatti and Robert Dussaut, two of the many forgotten composers of the turbulent first half of the twentieth century: While Dussaut moves strongly in romantic waters and shows himself as an incomparable melodist, Covatti is more adventurous, perhaps more personal and definitely more impetuous and does not shy away from letting her Greek roots be heard from time to time. Both composers manage to display their own recognizable musical language. There is no doubt that both of their careers were severely impacted by the Second World War and the aesthetic changes that followed – Covatti's certainly also because she was a woman. The couple's daughter, Thérèse Dussaut, has for a number of years done an admirable job of sorting and editing the legacy, and I consider myself lucky to have received this musical treasure as a gift. With this recording, it is my wish to contribute to its dissemination – admittedly with the desire to continue and to bring to light the rest of Robert Dussaut's chamber music, the symphonies and, some day, the operas.

Iñaki Encina Oyón

Paris, November 2023

Marie Radauer-Plank, Violin

In 2014 Marie Radauer-Plank won second prize at the Bach Competition Leipzig and has been prizewinner at numerous other international competitions, including the Competition of the Cultural Circle of the German Industry, the Gradus Competition Vienna, and the International Louis Spohr Competition Weimar. Her busy concert schedule has thus far taken her throughout Europe, the USA, and Asia. As a soloist, she has performed with the Munich Radio Orchestra, the Stuttgart Chamber Orchestra, the Folkwang Chamber Orchestra, the Orchestra della Accademia Mahler, and the iPalpiti Chamber Orchestra. In the area of chamber music, she has performed with artists such as Julius Berger, Wolfram Christ, Leonid Gorokhov, Lukas Hagen, Tatjana Masurenko, Hagai Shaham, Kian Soltani, and with members of the Berlin Philharmonic.

Marie Radauer-Plank was born in Salzburg and received her first violin lesson at the age of four. She studied in Salzburg, Hanover, and Brussels with Benjamin Schmid, Lukas Hagen, Ulf Schneider, and Augustin Dumay, completing her violin studies in 2014 with a concert diploma. Having a wide range of interests, she additionally studied baroque violin with Reinhard Goebel, with whom she still maintains a close collaboration, and has since then been a welcome guest in ensembles such as the Berlin Baroque Soloists, Concerto Melante, and Ensemble Diderot.

Marie Radauer-Plank received support as a scholarship holder from the French Banque populaire Natixis Foundation. She plays on an Italian violin by Dom Nicolo Amati from 1746.

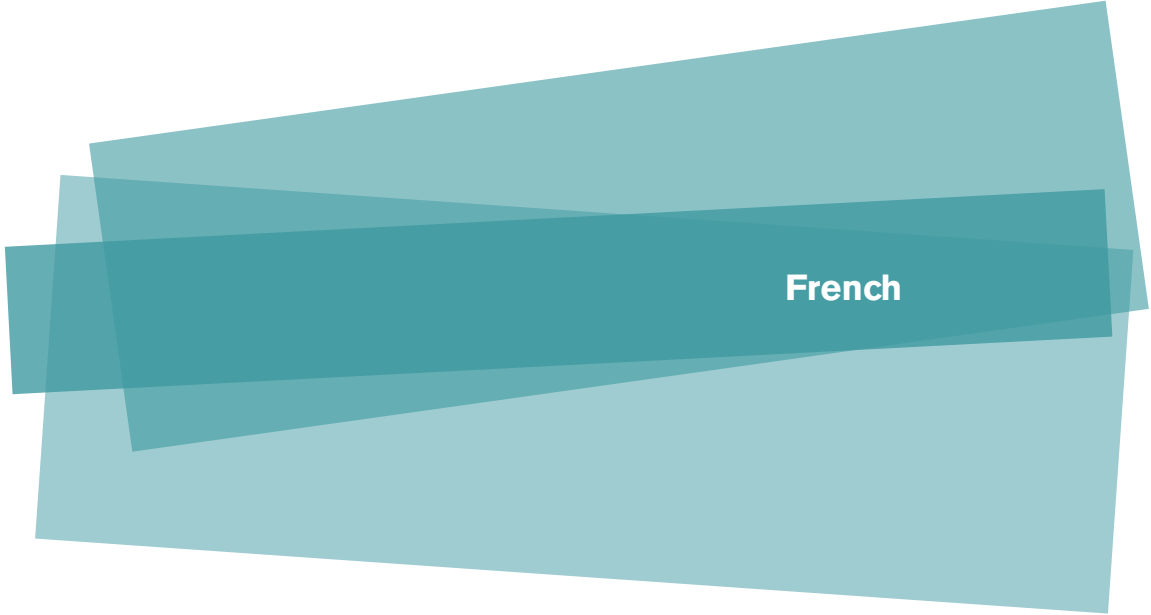
Henrike Brügger, Piano

Henrike Brügger has repeatedly been a prizewinner at piano competitions such as the International Steinway Piano Competition, the national “Jugend musiziert” competition, and the International Piano Campus Competition in Paris. She was also a scholarship holder of the Oskar and Vera Ritter Foundation and the German Music Competition, and was accepted into the Bundesauswahl Konzerte Junger Künstler program. She has appeared as a soloist with the Sinfonia Varsovia and the Göttingen Symphony Orchestra and given concerts under the auspices of renowned festivals such as the Schwetzingen Festival and the Mecklenburg-Vorpommern Festival. Radio recordings have been made for Deutschland Radio, the North German Radio (NDR) and the Southwest German Radio (SWR).

Henrike Brügger was born in Stadtoldendorf, Lower Saxony, and began playing piano at the age of six. She studied in Hanover and Detmold with Karl-Heinz Kämmerling, Heidi Köhler, and Anatol Ugorski, graduating in 2007 with a concert diploma. For a number of years, Henrike Brügger has devoted herself intensively to historical performance practice, which led to collaboration on a regular basis with Reinhard Goebel and to post-graduate studies at the Mozarteum in Salzburg. She has received further artistic impulses from internationally renowned artists and ensembles, including Sándor Falvai, Gyöngyi Keveházi, Thomas Brandis, the Alban Berg Quartet, Hatto Beyerle, and Ulf Schneider.

Henrike Brügger has held teaching positions at the Colleges of Music and Theater in Hanover and Munich, and has been on the faculty of the Berlin University of the Arts since 2018.





French

Une musique d'une extraordinaire vitalité

Dans un article paru en 1946 dans la revue *Les Nouvelles littéraires*, on peut lire : « J'aimerais bien connaître tout l'œuvre d'Hélène Covatti. Dans sa musique règne une extraordinaire vitalité. » L'œuvre de la compositrice resta néanmoins inédite de son vivant. Fidèle à sa devise 'Stay curious', Audax Records nous offre ici une deuxième incursion dans le catalogue de cette compositrice née en Grèce. Après un premier enregistrement consacré aux mélodies d'Hélène Covatti et de son époux Robert Dussaut (ADX13722), le label a demandé au duo Brügger-Plank d'enregistrer les œuvres pour violon et piano du couple. Marie Radauer-Plank et Henrike Brügger ont une grande expérience du répertoire du 20^{ème} siècle et leurs deux précédents enregistrements, consacrés aux œuvres de Karol Szymanowski et de George Enescu, ont fait l'objet de critiques élogieuses. Ce nouveau programme signe la deuxième collaboration du duo avec Audax Records.

L'attention se porte particulièrement sur la sonate pour piano et violon de Covatti, sans aucun doute l'œuvre majeure de son catalogue. Créée le 2 mars 1946, Salle Gaveau à Paris par la violoniste Lucia Artopoulos – et très vraisemblablement Covatti en personne au piano – la sonate se caractérise par la liberté de son langage harmonique. Bien que d'une grande densité contrapuntique, la partie de piano très élaborée ne prend jamais le pas sur les lignes mélodiques prédominantes du violon. L'œuvre retint l'intérêt d'Arthur Honegger qui lui décerna le Prix Halphen de composition.

Je me permets ici de compléter l'analyse réalisée par le compositeur français Jean-Dominique Krynén à l'occasion du premier enregistrement de l'œuvre par Thérèse Dussaut et le violoniste Constantin Bogdanas.

Le premier mouvement commence par un motif rythmique du piano sur la base d'un intervalle de quarte augmentée qui lui confère un caractère inquiétant mais déterminé et qui réapparaîtra comme élément formel de liaison entre les trois mouvements. Dans la partie de violon, les grandes phrases et les amples lignes à la Fauré déterminent les différents domaines thématiques bien structurés. Le premier thème présente un caractère lyrique et extraverti alors que le second, bâti sur des syncopes, est plus intime, plus rêveur et termine chaque section dans une atmosphère paisible. Dans la réexposition, le piano s'approprie le premier thème qui semble encore plus expansif. L'ambiance sombre du début s'éclaircit peu à peu dans la coda et le mouvement se termine avec brio.

Dans l'Andante, Covatti laisse transparaître les influences de son pays natal au fil d'une merveilleuse cantilène à trois temps où pointe un certain abandon méditerranéen. Le langage modal d'une grande richesse harmonique génère une atmosphère passionnée. Parallèlement se développe le sentiment d'un désir insatisfait, d'une intensité et d'une sensualité croissantes au fil du temps. Le travail contrapuntique de la partie de piano évoque le foisonnement d'*Iberia* d'Albéniz. Le mouvement se termine avec une admirable élégance sur des réminiscences au parfum d'Orient et un certain sentiment de nostalgie.

Le mouvement final, fugué, réintroduit d'abord l'inquiétante caractéristique rythmique du mouvement initial. La première phrase, angoissante et irrésolue, cède la place à un second thème dont l'assurance et la clarté sont manifestement sous

l'influence de la rhétorique de César Franck. Un motif d'intervalles augmentés rappelle à nouveau le premier mouvement, et la sonate se termine avec exubérance et enthousiasme par un brillant final.

Hélène Covatti consacra la suite de sa carrière à l'enseignement, en qualité de professeure au Conservatoire de Paris. Cette sonate, les cycles de mélodies évoqués plus haut et une fantaisie pour orchestre sur un thème populaire grec constituent toute son œuvre de compositrice.

Curieusement, rares sont les œuvres pour violon dans le catalogue de Robert Dussaut, pourtant violoniste et membre de l'orchestre de l'Opéra de Paris. La *Suite Brève dans le style ancien*, enregistrée ici en première mondiale, en est l'unique exemple, abstraction faite de ses propres transcriptions pour violon et piano de *Printemps* et *Élégie*, deux de ses pièces pour voix et piano. Composée en 1926 lors de son séjour à la Villa Médicis (rappelons que Dussaut avait reçu en 1924 le prestigieux Premier Grand Prix de Rome), la Suite comporte quatre brefs mouvements : Prélude, Gavotte, Aria et Rondo. Concis mais parfaitement caractérisés, les différents mouvements exploitent pleinement les possibilités techniques du violon avec des doubles cordes et plusieurs traits virtuoses. L'Aria – dont il existe également une version pour violoncelle et piano et une autre pour flûte et piano - illustre à merveille l'art du grand mélodiste qu'était Dussaut.

En complément de programme, le duo Brügggen-Plank présente deux œuvres peu ou prou en lien avec celles du binôme Dussaut-Covatti. Nous avons déjà signalé que Honegger faisait partie du jury qui récompensa la sonate de Covatti. Honegger, comme Dussaut, était élève de Vincent d'Indy au Conservatoire de Paris. Composé en 1876, l'Andante pour piano et violon de D'Indy est une œuvre de jeunesse d'à peine

120 mesures. Découverte récemment, elle ne figure pas au catalogue du compositeur. La Sonate de Honegger (composée en 1916) est elle aussi sous l'influence de Franck et de Fauré, mais son langage la distingue pourtant nettement des autres œuvres de ce programme. Par ailleurs, les tendances modernistes et néo-classiques du Groupe des Six se révèlent dans l'utilisation extrême du contrepoint dans le deuxième mouvement et l'emploi d'une basse obstinée sous forme de Ground dans le troisième mouvement.

Hélène Covatti et Robert Dussaut font partie des nombreux compositeurs oubliés de la première moitié tumultueuse du 20^{ème} siècle : alors que Dussaut navigue beaucoup en eaux romantiques et s'avère un incomparable mélodiste, Covatti se tourne vers une approche plus expérimentale, peut-être plus personnelle et certainement plus excitante et impétueuse. La compositrice ne craint pas non plus de laisser parfois entendre ses racines grecques. Les deux musiciens parviennent à montrer un langage musical qui leur est propre et reconnaissable. Assurément, la Seconde guerre mondiale et les bouleversements esthétiques qui s'ensuivirent limitèrent fortement leurs carrières respectives – d'autant plus, en ce qui concerne Covatti, parce qu'il s'agissait d'une femme. Leur fille Thérèse Dussaut accomplit depuis quelques années un travail remarquable de classement et d'édition de cet héritage et j'ai le privilège d'avoir reçu ce trésor musical en cadeau. Je souhaite contribuer à sa diffusion grâce à cet enregistrement, et j'avoue mon envie de poursuivre l'aventure afin de mettre en lumière la musique de chambre, les symphonies et aussi, un jour, les opéras de Robert Dussaut.

Iñaki Encina Oyón

Paris, novembre 2023

INTRODUCTION – Français

Marie Radauer-Plank, violon

Marie Radauer-Plank a remporté en 2014 le deuxième prix du concours Bach de Leipzig, elle est également lauréate de nombreux autres prix obtenus dans le cadre de concours internationaux comme par exemple le concours du Cercle culturel de l'économie allemande, du concours Gradus de Vienne et du concours international Louis-Spohr de Weimar. Son intense activité de concertiste l'a conduite jusqu'à maintenant à travers l'Europe, les USA et l'Asie. En tant que soliste elle a joué entre autres avec l'Orchestre de la Radio de Munich, l'Orchestre de chambre de Stuttgart, l'Orchestre de chambre Folkwang, l'Orchestra della Accademia Mahler et l'Palpiti Chamber Orchestra. En musique de chambre, elle s'est produite avec Julius Berger, Wolfram Christ, Leonid Gorokhov, Lukas Hagen, Tatjana Masurenko, Hagai Shaham, Kian Soltani ainsi qu'avec des membres de l'Orchestre Philharmonique de Berlin.

Marie Radauer-Plank est née à Salzbourg et a reçu son premier cours de violon à l'âge de 4 ans. Elle a étudié à Salzbourg, Hanovre et Bruxelles auprès de Benjamin Schmid, Lukas Hagen, Ulf Schneider et Augustin Dumay et a achevé ses études de violon avec l'obtention du Konzertexamen en 2014. La diversité de ses intérêts l'a conduite à étudier en outre le violon baroque auprès de Reinhard Goebel avec lequel elle est liée jusqu'à aujourd'hui par une étroite collaboration ; depuis, elle est fréquemment invitée par des ensembles comme les Berliner Barocksolisten, le Concerto Melante et l'Ensemble Diderot.

Marie Radauer-Plank a été boursière de la Fondation française « Banque populaire Natixis ». Elle joue sur un violon italien de Dom Nicolo Amati qui date de 1746.

Henrike Brüggén, piano

Henrike Brüggén a été plusieurs fois primée dans le cadre de concours de piano, comme par exemple le concours de piano international Steinway, le concours de l'Allemagne fédérale « Jugend musiziert » et le concours international de piano Campus de Paris. Elle a également été boursière de la fondation Oskar et Vera Ritter, ainsi que du Concours Allemand de Musique ; par ailleurs, elle a été sélectionnée pour le programme fédéral allemand « Konzerte junger Künstler ». Comme soliste, elle s'est produite en autres avec le Sinfonia Varsovia et l'Orchestre symphonique de Göttingen ; elle a donné des concerts dans le cadre de festivals renommés comme par exemple les Schwetzingen Festspiele et le festival de Mecklenbourg-Poméranie-Occidentale, qui ont aussi donné lieu à des enregistrements réalisés par la Deutschland Radio, NDR et SWR.

La pianiste est née en Basse-Saxe à Stadtoldendorf et a commencé le piano à l'âge de six ans. Elle a fait ses études à Hanovre et Detmold auprès de Karl-Heinz Kämmerling, Heidi Köhler et Anatol Ugorski, qu'elle a terminées avec l'obtention du Konzertexamen en 2007. Depuis plusieurs années, Henrike Brüggén travaille intensivement sur la pratique historique de l'interprétation, ce qui l'a conduite à collaborer régulièrement avec Reinhard Goebel et à suivre des études de 3^e cycle au Mozarteum de Salzbourg. Elle a reçu d'autres impulsions artistiques auprès d'artistes et d'ensembles renommés comme Sándor Falvai, Gyöngyi Keveházi, Thomas Brandis, le quatuor Alban Berg, Hatto Beyerle et Ulf Schneider. Henrike Brüggén a enseigné dans les conservatoires supérieurs de musique et de théâtre de Hanovre et de Munich; depuis 2018, elle enseigne à l'Université des Arts de Berlin.



A graphic consisting of several overlapping, semi-transparent teal shapes of various orientations and sizes, creating a layered effect. The word "German" is centered in white text within the most prominent, dark teal shape.

German

Musik von seltener Vitalität

In einem 1946 in der Zeitschrift *Les nouvelles Litteraires* veröffentlichten Artikel heißt es: „Gerne würde ich das gesamte Werk von Hélène Covatti kennen. In ihrer Musik herrscht eine seltene Vitalität.“ Das Schaffen der Komponistin blieb jedoch zu ihren Lebzeiten unveröffentlicht. Audax Records, getreu dem Motto „Stay curious“, bietet uns hier einen zweiten Streifzug durch den Katalog der in Griechenland geborenen Komponistin. Nach einer ersten Aufnahme, die den Liedern von Hélène Covatti und jenen ihres Ehemanns Robert Dussaut gewidmet war (ADX13722), hat das Label dem Duo Brügggen-Plank angetragen, die Werke für Violine und Klavier des Paares aufzunehmen. Marie Radauer-Plank und Henrike Brügggen verfügen über umfangreiche Erfahrung mit dem Repertoire des 20. Jahrhunderts und haben bereits zwei von der Kritik hoch gelobte Aufnahmen mit Werken von Karol Szymanowski und George Enescu herausgebracht. Dies ist die zweite Zusammenarbeit des Duos mit Audax Records.

Das Hauptaugenmerk liegt auf Covattis Sonate für Klavier und Violine, die zweifellos auch das wichtigste Werk in ihrem Katalog darstellt. Die am 2. März 1946 im Salle Gaveau in Paris von der Geigerin Lucia Artopoulos uraufgeführte Sonate – höchstwahrscheinlich saß Covatti selbst am Klavier – zeichnet sich durch eine sehr freie harmonische Sprache aus. Der ausgefeilte Klavierpart drängt, obwohl kontrapunktisch dicht gewirkt, die prädominanten Linien der Violine nie in den Hintergrund. Die Sonate erregte das Interesse von Arthur Honegger, der sie mit dem Halphen-Preis für Komposition auszeichnete.

EINFÜHRUNG – Deutsch

Ich erlaube mir im Folgenden, die Analyse, die der französische Komponist Jean-Dominique Krynén aus Anlass der Ersteinstrumentierung durch Thérèse Dussaut mit dem Geiger Constantin Bogdanos verfasst hat, zu ergänzen.

Der Eingangssatz beginnt mit einem rhythmischen Motiv im Klavier, das auf einem Intervall der übermäßigen Quarte basiert und ihm einen beunruhigenden, aber entschlossenen Charakter verleiht und das als formales Verbindungselement zwischen den drei Sätzen wieder auftauchen wird. Die großen Phrasen und breiten an Fauré erinnernden Linien in der Violine bestimmen die unterschiedlichen, gut gegliederten thematischen Bereiche. Während das erste Thema einen extrovertiert-lyrischen Charakter vorweist, gibt sich das zweite, auf Synkopen aufgebaute Thema intimer und verträumter und schließt jeden Abschnitt in einer ruhigen Atmosphäre ab. In der Reprise ist es das Klavier, das das erste Thema aufgreift, welches jetzt noch ausladender erscheint. Die düstere Stimmung des Anfangs hellt sich in der Coda nach und nach auf und der Satz schließt mit Bravour.

Mit deutlichen Einflüssen aus ihrer griechischen Heimat lässt Covatti im Andante in einer bezaubernden Kantilene im Dreivierteltakt mediterrane Behäbigkeit entstehen. Die modale Sprache von großem harmonischem Reichtum erzeugt eine Atmosphäre der Hingabe. Gleichzeitig entsteht aber auch ein Gefühl unerfüllten Verlangens, das mit der Zeit immer intensiver und sinnlicher wird. Die kontrapunktische Arbeit im Klaviersatz erinnert an die Fülle einer *Iberia*-Suite von Albéniz. Bewundernswert, wie der Satz mit orientalischen Anklängen elegant und mit einem gewissen Gefühl der Nostalgie schließt.

Der fugierte Finalsatz führt zunächst den beunruhigenden, rhythmischen Charakter des ersten Satzes wieder ein. Die erste Phrase, beängstigend und

unentschlossen, weicht einem zweiten Thema von einer Sicherheit und rhetorischen Klarheit, die eindeutig von Franck'scher Rhetorik beeinflusst ist. Wieder erinnert ein Motiv aus übermäßigen Intervallen an den ersten Satz, und die Sonate schließt überschwänglich und mitreißend mit einem brillanten Finale. Hélène Covatti widmete sich für den Rest ihrer Karriere der Lehrtätigkeit als Professorin am Pariser Conservatoire. Neben dieser Sonate und den bereits erwähnten Liederzyklen wird ihr Oeuvre durch eine Orchesterfantasie über ein griechisches Volksthema vervollständigt.

Es ist merkwürdig, dass sich im Katalog Robert Dussauts, obwohl er ein ausgebildeter Geiger war – er spielte sogar im Orchester der Pariser Oper –, kaum Werke für Violine finden. Die *Suite Breve dans le style ancien*, die hier als Weltersteinspielung vorliegt, ist das einzige Beispiel, abgesehen von den beiden Transkriptionen für Violine und Klavier, die er von zwei seiner Vokalstücke gemacht hat: *Printemps* und *Élégie*. Die Suite wurde 1926 während seines Aufenthalts in der Villa Medici geschrieben – man erinnere sich, dass Dussaut 1924 mit dem prestigeträchtigen Premier Grand Prix de Rome ausgezeichnet wurde – und besteht aus vier kurzen Sätzen: Prélude, Gavotte, Aria und Rondo. Die Sätze sind knapp gehalten, aber perfekt charakterisiert und nutzen die technischen Möglichkeiten der Violine mit Doppelgriffen und virtuosen Passagen optimal aus. Die Aria ist ein schönes Beispiel für den großen Melodiker Dussaut. Dieser Satz existiert auch in einer Fassung für Cello und Klavier und einer weiteren für Flöte und Klavier.

Um die Aufnahme zu vervollständigen, bietet das Duo Brügggen-Plank zwei Werke im Zusammenhang mit der Paarung Dussaut-Covatti. Wir haben bereits erwähnt, dass Honegger Mitglied der Jury war, die Covattis Sonate auszeichnete, und sowohl er als auch Dussaut waren Schüler von Vincent d'Indy am Pariser

Konservatorium. D'Indys Andante für Klavier und Violine ist ein jugendliches Werk von kaum 120 Takten aus dem Jahr 1876, das erst kürzlich entdeckt wurde und nicht im Katalog des Komponisten erscheint. Honeggers 1916 komponierte Sonate steht ebenfalls unter dem Einfluss von Franck und Fauré, unterscheidet sich in ihrer Sprache jedoch deutlich von den anderen Werken dieses Programms. Darüber hinaus stechen die modernistischen und neoklassischen Tendenzen der Groupe des Six in der extremen Verwendung des Kontrapunkts im zweiten Satz und in der Verwendung eines ostinaten Basses in Form eines Grounds im dritten Satz heraus.

Hélène Covatti und Robert Dussaut, zwei der vielen in Vergessenheit geratenen Komponisten der so bewegten ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts: Während sich Dussaut stark in romantischen Gewässern bewegt und als unvergleichlicher Melodiker zeigt, ist Covatti experimentierfreudiger, vielleicht etwas persönlicher und in jedem Fall aufregender und ungestümer und schreckt auch nicht davor zurück, ab und zu ihre griechischen Wurzeln anklingen zu lassen. Beide schaffen es, eine ihnen eigene, erkennbare Musiksprache zu zeigen. Ohne Zweifel wurden die Karrieren der beiden durch den Zweiten Weltkrieg und den ästhetischen Wandel danach stark beschnitten – jene von Covatti bestimmt auch, weil sie eine Frau war. Die Tochter des Paares, Thérèse Dussaut, bewältigt seit einigen Jahren eine bewundernswerte Arbeit, das Erbe zu sortieren und zu edieren und ich schätze mich glücklich, diesen musikalischen Schatz geschenkt bekommen zu haben. Mein Wunsch ist es, mit dieser Aufnahme zu seiner Verbreitung beizutragen – zugegeben, mit dem Drang, weiterzumachen und auch die übrige Kammermusik, die Sinfonien und, eines Tages, die Opern Robert Dussauts ans Licht zu bringen.

Iñaki Encina Oyón | Paris im November 2023

EINFÜHRUNG – Deutsch

Marie Radauer-Plank, Violine

Marie Radauer-Plank gewann 2014 den zweiten Preis beim Bach-Wettbewerb Leipzig und ist Preisträgerin zahlreicher anderer internationaler Wettbewerbe, wie etwa des Wettbewerbs des Kulturkreises der deutschen Wirtschaft, des Gradus-Wettbewerbs Wien und des Internationalen Louis-Spohr-Wettbewerbs Weimar. Ihre rege Konzerttätigkeit führte sie bisher quer durch Europa, die USA und Asien. Als Solistin konzertierte sie unter anderem mit dem Münchner Rundfunkorchester, dem Stuttgarter Kammerorchester, dem Folkwang Kammerorchester, dem Orchestra della Accademia Mahler und dem iPalpiti Chamber Orchestra. Kammermusikalisch trat sie mit Künstlern wie Julius Berger, Wolfram Christ, Leonid Gorokhov, Lukas Hagen, Tatjana Masurenko, Hagai Shaham, Kian Soltani sowie mit Mitgliedern der Berliner Philharmoniker auf.

Marie Radauer-Plank wurde in Salzburg geboren und erhielt mit vier Jahren ihren ersten Geigenunterricht. Sie studierte in Salzburg, Hannover und Brüssel bei Benjamin Schmid, Lukas Hagen, Ulf Schneider und Augustin Dumay und schloss ihr Violinstudium 2014 mit dem Konzertexamen ab. Vielseitig interessiert, studierte sie zudem Barockvioline bei Reinhard Goebel, mit dem sie bis heute eine intensive Zusammenarbeit verbindet und ist seither gern gesehener Gast in Ensembles wie den Berliner Barocksolisten, Concerto Melante und dem Ensemble Diderot.

Marie Radauer-Plank wurde von der französischen Stiftung „Banque populaire Natixis“ als Stipendiatin unterstützt. Sie spielt auf einer italienischen Violine von Dom Nicolo Amati aus dem Jahre 1746.

Henrike Brügggen, Klavier

Henrike Brügggen ist mehrfach ausgezeichnete Preisträgerin bei Klavierwettbewerben, wie etwa dem Internationalen Steinway-Klavierspielwettbewerb, dem Bundeswettbewerb „Jugend musiziert“ und dem Internationalen Piano-Campus-Wettbewerb in Paris. Ebenso war sie Stipendiatin der Oskar-und-Vera-Ritter-Stiftung, des Deutschen Musikwettbewerbs und wurde in die Bundesauswahl Konzerte Junger Künstler aufgenommen. Solistisch trat sie unter anderem mit der Sinfonia Varsovia und den Göttinger Symphonikern auf und gab Konzerte im Rahmen namhafter Festivals wie etwa der Schwetzingen Festspiele und der Festspiele Mecklenburg-Vorpommern. Es erfolgten Rundfunkaufnahmen beim Deutschland Radio, NDR und SWR.

Die Pianistin wurde im niedersächsischen Stadtoldendorf geboren und begann das Klavierspiel im Alter von sechs Jahren. Sie studierte in Hannover und Detmold bei Karl-Heinz Kämmerling, Heidi Köhler und Anatol Ugorski und schloss 2007 mit dem Konzertexamen ab. Seit mehreren Jahren beschäftigt sich Henrike Brügggen intensiv mit der historischen Aufführungspraxis, was zur regelmäßigen Zusammenarbeit mit Reinhard Goebel und einem postgradualen Studium am Mozarteum Salzburg führte. Weitere künstlerische Impulse erhielt sie bei international renommierten Künstlern und Ensembles wie Sándor Falvai, Gyöngyi Keveházi, Thomas Brandis, dem Alban Berg Quartett, Hatto Beyerle und Ulf Schneider.

Henrike Brügggen hatte Lehraufträge an den Hochschulen für Musik und Theater Hannover und München inne und ist seit 2018 Lehrbeauftragte an der Universität der Künste Berlin.

Discography

for the complete catalogue please visit
www.audax-records.fr



ADX13727 – Duo Brügger-Plank
Beethoven, Voříšek, Archduke Rudolph



ADX11202 – Brahms & Gernsheim: Piano Quartets



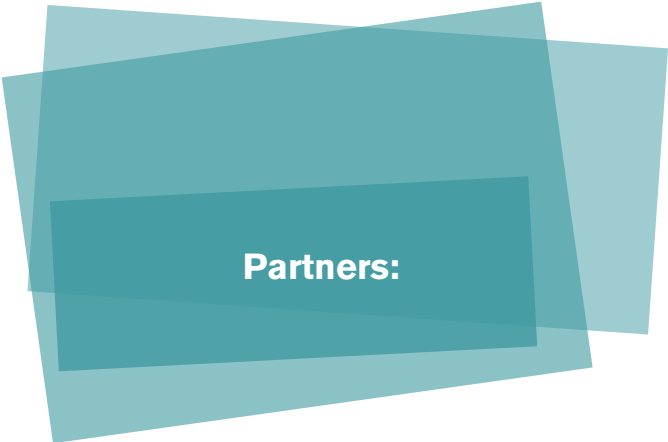
ADX13723 – Anclao en París



ADX13722 – Dussaut & Covatti: Mélodies



ADX13714 – Sonatas for two violins



Partners:



ADX11208

Recording Producer: Claudio Becker-Foss | classic-audio.net

Executive Producer: Johannes Pramsohler

Project coordination: Marielle Cohen & Jérémie Pérez | combo-production.com

Piano technician: Armin Rieder

Translations: Howard Weiner (English), Geneviève Bégou (French),
Johannes Pramsohler (German)

Photography: Zuzanna Specjal

Graphic Design: Christian Möhring

Publisher: Éditions Musicales Artchipel | artchipel.net

Recording: Gustav-Mahler-Hall, Euregio Kulturzentrum Grand Hotel, Toblach
9–12 November 2022

© and ® 2024 Audax Records

